Revista Internacional de los Estudios Vascos

Eusko Ikaskuntzen Nazioarteko Aldizkaria

Revue Internationale des Etudes Basques

International Journal on Basque Studies



55, 2, 385-746, 2010 ISSN: 0212-7016



Copying of the summary pages is authorised

Elzo, Javier (Univ. de Deusto. Fac. de CC. Sociales y Humanas. Avda. de las Universidades, 24. 48007 Bilbao): **Notas por la reconciliación de los vascos** (Notes in Favour of the Reconciliation of the Basques) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 55, 2, 395-416

Abstract: From the tearing apart of the two Euskadis, personally experienced after the 1936 civil war, one reflects, now in the dawn of the post-ETA era, on the reconciliation of the Basques. After presenting the role of the perpetrators and the victims (with a proposed Typology) the role of reserved oblivion, memory and forgiveness is urged.

Key Words: Reconciliation. Memory. Oblivion. Perpetrators. Victim. Paul Ricoeur.

Esnal, Mario (Pausoka. Duque de Mandas Pasealekua, 32. 20012 Donostia): Sutondo berria. Hamasei urtez Goenkalen (The New Home. Sixteen Years in Goenkale) (Orig. eu)

In: Rev. int. estud. vascos, 55, 2, 417-471

Abstract: The Goenkale soap opera has been on the screen for the last sixteen years, and the Euskal Telebista Basque TV channel has broadcast over three thousand episodes. The contribution it has made to the television industry is undeniable, because hundreds of actors and technicians have passed through it. And what is even more undeniable is the contribution it has made to the Basque language. This is not only due to the vitality of the Basque used in it, but also to the fact that after so many years it has secured the loyalty of thousands of viewers towards our language by turning it, to a certain extent, into the successor of the Basque "fireside" [which once played a key role in the transmission of the Basque language].

Key Words: Securing viewer loyalty. Transmission of Basque. Foundations of the culture industry. Need for strategies. Vitality of the Basque language. Need stimulus. Registers of Basque. Drama school.

Lopepé Iriart, Pedro A. (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miraconcha, 48. 20007 Donostia): **Los antepasados vascos de Julio Cortazar** (Julio Cortazar's Basque Forefathers) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 55, 2, 473-497

Abstract: Pedro Valentin Cortazar Mendiola, a sailor born in Ea (Bizkaia) in 1840, emigrated to Argentina in the third quarter of the 19th century. He set up residence in the province of Salta, where he married Carmen Arias, from the local traditional class. One of Pedro Valentin's grandchildren was Julio Cortazar, born in 1914, two years after his grandfather's death. This is yet another of those unexplored stories, like those of the Basque characters in Julio Cortazar's literary work.

Key Words: Cortazar. Mendiola. Basque Country. Argentina. Emigration. Mortgage Bank. Ugarriza. 19^{th} – 20^{th} centuries.

Ramos Remedios, Emiliana (UPV/EHU. Fac. de Letras. Pº de la Universidad, 5. 01006 Vitoria-Gasteiz): Aportaciones del análisis antroponímico al área vasco-románica (siglos IX-XII). La documentación de Santa María de Valpuesta (Contributions from the Anthroponymic Studies to the Basque-Romance Area (IXth-XIIth centuries). The Documentation of Santa María de Valpuesta) (Orig. es)

In: Rev. int. estud. vascos. 55, 2, 499-566

Abstract: The anthroponomy contained in the Valpuesta cartulary documents (IX-XII centuries) is compared to the names of people appearing in coeval Navarre and Riojan documentation, in order to reach different conclusions about the evolution, as much about the proper names as well as the surnames, in the Basque-Romanic contact area.

Key Words: Anthroponomy. IX-XII Centuries. Basque-Romance Linguistics.

Zubia Gallastegi, Bego (Elhuyar Zientziaren Komunikazioa. Zelai Haundi Kalea 3. Osinalde Industrialdea. 20170 Usurbil): **Zein albiste onak zientzia-albisteak** (How Good News are the Science News) (Orig. eu)

In: Rev. int. estud. vascos. 55, 2, 567-589

Abstract: During the first four months of 2008 a study of the scientific texts published by the newspapers edited in the Basque Country was carried out at the initiative of the Elhuyar Foundation. This study provided an insight into scientific Basque journalism: it identified, among other things, the journalistic genres, the most usual themes and sources. The scientific subjects preferred by the Basque press are technology and health. These topics are dealt with positively and are presented as information or news. However, few scientific interpretations are offered and nothing in the line of opinion.

Key Words: Scientific journalism. Journalistic genres. Information sources. Press. Basque Country.

News In: Rev. int. estud. vascos. 55, 2, 593-683

Bibliographical **NOVELTIES** in Basque-Navarran Economy in 2009 (Aguado Moralejo, Itziar; Barrutia Legarreta, José Mª; Echebarría Miguel, Carmen). – Juan **ITURRALDE Y SUIT** (1840-1909) (Pagola, Rosa M.). – Luis Mari **BANDRES** Unanue: a Guide in Basque Culture (Rodriguez Ibabe, Jose M.). – Industrial **HERITAGE**, the Factory of the Future. 25th anniversary of the Basque Association of Industrial and Public Works Heritage (Casanovas Llorens, Teresa)

Doctoral Theses List of doctoral theses read in the universities of the Basque Country between 1st January and 30th June 2010.

In: Rev. int. estud. vascos. 55, 2, 685-715

Book Review six reviews. In: Rev. int. estud. vascos. 55, 2, 717-738